

EINLADUNG INVITATION

zum 38. **Generalconvent** der
à la 38ème **Assemblée générale** de l'

Schweizerischen Vereinigung für Studentengeschichte (SVSt)
Association Suisse pour l'Histoire des Sociétés d'Etudiants (ASHSE)

am/le

Samstag, 2. Oktober 2021, 15 Uhr
Samedi, le 2 octobre 2021, à 15 h

Auf dem **Haus der Helvetia Bern, Gerechtigkeitsgasse 29, 3011 Bern**

* * * * *

Programm / Programmes

15.00 h st Generalconvent offizieller Teil / Assemblée générale partie officielle

Traktanden / Ordre du jour

1. Begrüssung / Accueil
2. Eröffnungscantus: „Hier sind wir versammelt“
3. Wahl der Stimmenzähler / Élection des scrutateurs
4. Protokoll des Generalconvents 2020 / PV de l'assemblée 2020
5. Jahresbericht des Präsidenten / Rapport du président
6. Jahresberichte der Kommissionen / Rapports des commissions
 - Archivkommission / Commission des Archives
 - Bibliothekskommission / Commission de la Bibliothèque
 - Forschungskommission / Commission Recherche
 - Sammlungs- und Ausstellungskommission / Commission du Musée
 - Werbekommission / Commission Recrutement
7. Jahresrechnung 2020/21, Revisionsbericht, Décharge
Comptes 2020/2021, Rapport de révision, Décharge
8. Aktivitäten 2021/2022 / Activités 2021/2022
9. Jahresbeitrag 2021/2022 / Cotisation 2021/2022
10. Budget 2021/2022
11. Wahlen / Elections
12. Varia
13. Schlusscantus: „Nach Süden nun sich lenken“

17.00 h st Referat / Exposé von Jürg Stüssi-Lauterburg zum Schweizerischen
Schützenwesen im Schweizer Schützenmuseum / au Musée suisse de tir
(Bernastrasse 5, 3005 Bern)

**anschliessend Eröffnung der Ausstellung mit Apéro riche / ensuite
vernissage de la nouvelle exposition suivi d'un apéro riche**

anschliessend / ensuite Kneipe

Die Jahresberichte werden ab dem 30. August 2021 auf der Homepage www.svst.ch aufgeschaltet. / Les rapports annuels seront disponibles sur le site internet dès le 30 août 2021.

Wir freuen uns darauf, eine zahlreiche Corona begrüssen zu dürfen. / Nous nous réjouissons d'ores et déjà d'accueillir de nombreux membres.

Bendicht Rindlisbacher
Präsident / Président

Lukas Künzler
Sekretär / Secrétaire

Sie haben die Möglichkeit, sich mit oder ohne Abendessen anzumelden. / Vous avez la possibilité de vous inscrire sans ou avec le repas.

Anmeldung bis am Sonntag, 8. August 2021 entweder:
Merci de vous inscrire jusqu'au dimanche, le 8 août 2021, soit :

per E-Mail / par courriel praesident@svst.ch

oder mit ausgefülltem **Talon per Briefpost** an / ou bien **par courrier** adressé à
Schweizerische Vereinigung für Studentengeschichte, 3000 Bern

Besten Dank im Voraus, Name, Vorname, Adresse, Verbindung sowie Anmeldung mit/ohne Essen mitzuteilen.

Nous vous remercions de bien vouloir indiquer le nom, le prénom, l'adresse, la corporation ainsi que de spécifier si vous participez ou non au repas.

Talon bitte zurückschicken / Merci de renvoyer votre inscription

Anmeldung zum Generalconvent der SVSt vom 2. Oktober 2021 in Bern
Inscription à l'Assemblée générale de l'ASHSE du 2 octobre 2021 à Berne

Name / Nom:

Vorname /Prénom:

Adresse (Strasse/PLZ/Ort; Rue/NPA/Lieu):

Verbindung / Corporation:

- Ich nehme am GC teil (mit Apéro riche) / Je participe (y c l'apéro riche)
- Ich nehme am GC teil (ohne Vernissage) / Je participe (sans vernissage).
- Ich bin verhindert. / Je ne suis pas disponible.